

## Ehrenamtlich helfen

Wenn Sie sich ehrenamtlich engagieren wollen, ob als jüngerer oder älterer Mensch, helfen wir gern bei der Suche nach der passenden Tätigkeit.

## Unsere weiteren Angebote

Asylverfahrensberatung  
Familienmigrationsdienst  
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer  
Rückkehrberatung (Landkreis SOE)

Seniorenberatungszentrum Altstadt  
Projekt Alter und Pflege (Landkreis SOE)

Allgemeine Soziale Beratung  
Schuldner- und Insolvenzberatung  
Schwangerschaftsberatung  
Suchtberatung  
Online Suizidprävention [U25]

Sozialstationen  
Kindertageseinrichtungen  
Jugendhilfezentrum Luisenhof

## Spenden | Donations

Unterstützen Sie unsere gemeinnützige und mildtätige Arbeit. Wir sind dringend auf Spenden angewiesen, da unsere Dienste oft nur zum Teil refinanziert sind.

IBAN: DE17 7509 0300 0108 2034 15  
BIC: GENODEF1M05  
bei der Liga Bank eG

[caritas-dresden.vr-pay-secure.de](https://caritas-dresden.vr-pay-secure.de)

Informieren Sie sich hier über offene Sprechzeiten.

Find out about open office hours here.



Unsere Beratung ist für Sie kostenfrei und erfolgt unter Wahrung der Schweigepflicht.

Our consulting is free of charge and takes place under the protection of confidentiality.

Aus 100 % Altpapier



Hilfe und Beratung

**Flüchtlings-  
sozialarbeit**

Help and advice

**Refugee**

**Social Work**

Caritasverband für  
Dresden e.V.







## Wir unterstützen | We support with

- Asylverfahren und Aufenthalt
- Sozialleistungen
- Gesundheit
- Deutschkurs
- Arbeit
- Schule und Kita
- Wohnen
- Verbraucherfragen und Verträge
- Anträge
- Vermittlung in Regeldienste
  
- Asylum procedure and residence
- Social benefits
- Health
- German course
- Work
- School and kindergarden
- Housing
- Consumer issues and contracts
- Applications/ forms
- Placement in regular services

## Wir beraten | We advice

Asylbewerber\*innen und Menschen mit unsicherem Aufenthalt (z. B. Duldung)  
Asylum seekers and people with uncertain residence (Duldung)

## Wir arbeiten | We work

- kostenfrei
- vertraulich unter Wahrung der Schweigepflicht
- in mehreren Sprachen
- nach dem Prinzip „Hilfe zur Selbsthilfe“
  
- free of charge
- confidential
- in several languages
- according to the principle of „help for self-help“

Teilgefördert durch:



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



## Kontakt | Contact

### Caritasverband für Dresden e.V.

Beratungsdienste Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge FSA LK SOE  
Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 1a, 01796 Pirna  
Tel 03501 44 34 70 | Fax 03501 44 74 81  
E-Mail [fsa-lk@caritas-dresden.de](mailto:fsa-lk@caritas-dresden.de)

### Sprechzeiten | Office hours

Kontaktieren Sie uns per E-Mail für Terminvereinbarungen.  
Contact us by email to make an appointment.

## Adressen | Adresses

### Büro Pirna Zentrum

Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 1a | 2. Etage, 01796 Pirna

### Büro Pirna Sonnenstein

Varkausring 2a | 05-08, 01796 Pirna

### Büro Heidenau

Bahnhofstr. 8 | 2. Etage, 01809 Heidenau

### Büro Sebnitz

Lange Str. 30, 01855 Sebnitz

### Büro Neustadt

Bahnhofstr. 36, 01844 Neustadt

### Büro Freital

Dresdner Str. 162 | 3. Etage, 01705 Freital



Besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen.

Visit our website for more information.